

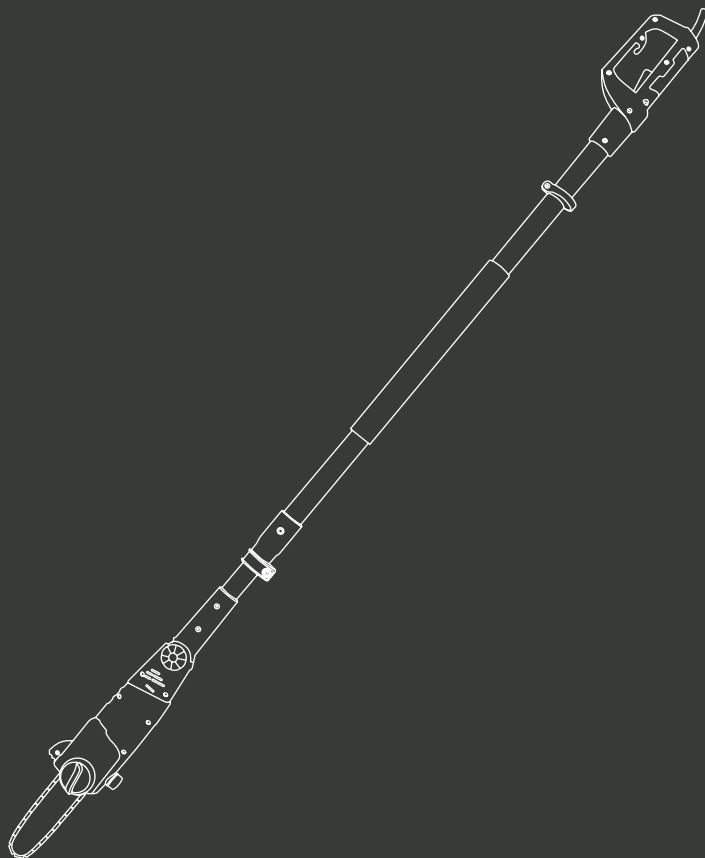
**HYUNDAI**

# **ELECTRIC POLE SAW**

**HPSE 750R**

---

**User manual**



Інструкція з експлуатації  
Висоторіз садовий електричний

Licensed by  
HYUNDAI Corporation  
Korea



Виробник залишає за собою право внесення змін в конструкцію, дизайн і комплектацію виробів. Зображенні в інструкції може відрізнятись від реальних вузлів і надписів на виробі.

# HYUNDAI



Перед використанням продукту уважно ознайомтесь з цим посібником по експлуатації

Licensed by  
Hyundai Corporation  
Korea

## ЗМІСТ

1.	Передмова .....	3
2.	Примітки .....	3
3.	Технічні характеристики .....	4
4.	Комплектність .....	4
5.	Опис виробу .....	5
6.	Загальний вигляд .....	5
7.	Інформація з безпеки .....	6
8.	Збірка виробу та підготовка до роботи .....	7
9.	Робота з інструментом .....	10
10.	Технічне обслуговування .....	17
11.	Усунення несправностей .....	18

## ПЕРЕДМОВА

Дякуємо Вам за придбання електроінструменту HYUNDAI.

У цьому керівництві міститься опис техніки безпеки і процедур по обслуговуванню і використанню даного інструменту.

У цьому посібнику користувача міститься найповніша інформація, доступна до моменту друку. Просимо взяти до уваги, що деякі зміни, внесені виробником можуть бути не відображені в даному керівництві. Зображення і малюнки також можуть відрізнятися від реального виробу. При виникненні проблем використовуйте корисну інформацію, розташовану в кінці цього керівництва.

## ПРИМІТКИ

Серійний номер виробу HYUNDAI на табличці, розташованій на виробі містить інформацію про дату його виробництва:

1. Рік виготовлення
2. Перша буква назви моделі
3. Технічна інформація
4. Місяць виготовлення
5. Серійний номер

**20PS0200001**

1 2 3 4 5

Розшифровка прикладу: виготовлено в лютому 2020 року.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Висоторіз садовий електричний		HPSE 750R
Номінальна потужність	Вт	750
Напруга	В	220-240
Частота	Гц	50
Оберти двигуна (без навантаження)	об/хв	5600
Довжина ріжучого полотна	см	20
Об'єм баку для змащення ланцюга	мл	60
Швидкість ланцюга	м/с	11
Довжина кабелю	м	10
Маса, кг	кг	4
Індикатор стану зарядки	+/-	+
Габаритні розміри	см	55,5x39x24
Маса	кг	7

## КОМПЛЕКТНІСТЬ

1. Висоторіз садовий телескопічний електричний ..... 1 шт.
2. Ремінь для переноски ..... 1 шт.
3. Захисний кожух направляючої шини та ланцюга ..... 1 шт.
4. Мірна ємність для додавання мастила ланцюга ..... 1 шт.

Виробник залишає за собою право змінювати комплектацію виробу без попередження покупця. За точною інформацією щодо комплекту виробу звертайтеся до торгівельної організації на момент придбання товару.

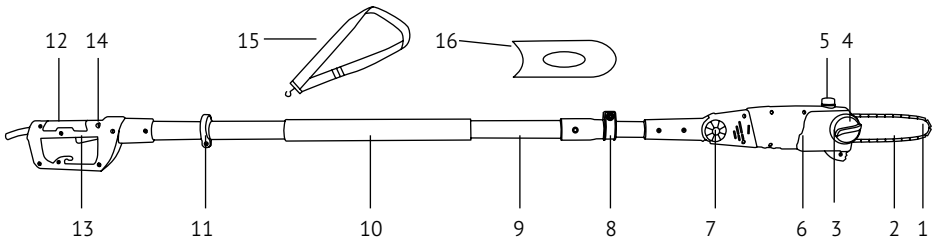
## ОПИС ВИРОБУ

Висоторіз HYUNDAI є складними електромеханічним виробом і призначений для грубого різання стовбурів та/чи гілок дерев без забезпечення різі високої точності і якості в місцях, де неможливе різання коротшими інструментами.

*Увага! Намагайтеся не використовувати висоторіз у місцях, де використання даного інструменту не відповідає його призначенню, як то обрізання деревини, що знаходиться в безпосередній близькості до оператора, розпилювання або порізка готової деревини, дощок, тощо.*



## ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД



1. Направляюча шина.
2. Ланцюг.
3. Система полегшеного натягування ланцюга.
4. Система полегшеного натягування направляючої шини.
5. Кришка баку для мастила ланцюга.
6. Кришка направляючої шини та ланцюга.
7. Регулююча кнопка повороту пилки.
8. Швидке з'єднання телескопічної штанги.
9. Телескопічна штанга.
10. Пом'якшене переднє руків'я.
11. З'єднання кріплення ременя для переноски.
12. Задня ручка.
13. Вимикач.
14. Кнопка фіксації.
15. Ремінь для переноски.
16. Захисний кожух направляючої шини та ланцюга.

*Виробник залишає за собою право змінювати комплектацію виробу без попередження покупця. За точною інформацією щодо комплекту виробу звертайтеся до торгівельної організації на момент придбання товару.*



# ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

## Загальні вказівки по техніці безпеки

Перед введенням в експлуатацію користувач пристрою повинен ознайомитися з функціями та елементами управління висоторізом.



*Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання.*

- До використання та обслуговування висоторізом HYUNDAI допускається тільки кваліфікований і спеціально навчений персонал, ознайомлений з цією інструкцією, будовою приладу і правилами експлуатації.
- Висоторіз повинен працювати в добре вентильованих приміщеннях або надворі, при температурі від +5 до +40°C.
- При температурі навколишнього повітря вище 30°C рекомендується приймати спеціальні заходи для зменшення температури навколишнього повітря та не допускати попадання на прилад прямих сонячних променів.
- Під час роботи оператор обов'язково повинен використовувати захисні окуляри для захисту очей від чужорідних частинок, піднятих механічними частинами висоторізу.
- Завжди вимикайте прилад тільки за допомогою вимикача, розташованого на корпусі висоторізу. Щоб після зупинки висоторіз не запускався та не травмував оточуючих, ніколи не вимикайте його, просто виймаючи вилку з мережі.
- Переміщуючи висоторіз, переносьте його завжди за руків'я, рівномірно розподіливши вагу приладу, не переміщуйте висоторіз за кабель та не створюйте надмірного навантаження на кінцеві частини приладу. Для унебезпечення від травмування переносьте висоторіз удвох або переконавшись у власній фізичній силі для планованих переміщень.
- Висоторіз містить гострі рухомі частини, тому перед вмикання пристрою переконайтесь в правильності та надійності всіх з'єднань, а також в справності всіх частин приладу.
- Утилізація використаних масел і конденсатів повинна здійснюватися з дотриманням відповідних місцевих нормативів в силу того, що ці продукти забруднюють навколишнє середовище.

## Електробезпека

- Штепсель садового висоторізу повинен відповідати електричній розетці. В жодному разі не вносьте зміни в конструкцію вилки. Дана вимога знижує ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, як то: з трубами, елементами опалення і т.д. При заземленні через них підвищується ризик ураження електрострумом.
- Захищайте прилад від дощу і вологи. Проникнення води в електроприлад підвищує ризик ураження електричним струмом. Не допускається використовувати мережевий шнур не за призначенням, наприклад, для перенесення або підвіски висоторізу, або для витягування вилки з електричної розетки.
- Захищайте шнур від впливу високих температур, масла, гострих кромок або рухомих частин висоторізу. Пошкоджений або закручений шнур підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Перед тим, як почати роботу, перевірте, чи не пошкоджений висоторіз і кабель мережі.
- На відкритій місцевості застосовуйте лише дозволений для цього подовжуючий кабель.
- Якщо Ви здійснюєте зовнішні роботи, розетку слід обладнати запобіжником або аварійним вимикачем струму.
- При використанні подовжувача довжина його кабелю не повинна перевищувати 5 м, а його перетин має відповідати перетину кабелю висоторізу.
- Якщо ви не користуєтесь висоторізом, вимкніть вилку з розетки.

## Безпека людей

- Не користуйтеся приладом в стомленому стані, в стані наркотичного або алкогольного сп'яніння або під впливом ліків. Неуважність при роботі з висоторізом може привести до серйозних травм.
- Не використовуйте висоторіз, якщо вимикач несправний.
- Безпечна відстань до працюючого висоторіза - не менше 3 м.
- Не використовуйте висоторіз поблизу вибухонебезпечних рідин, газів і ін. речовин. Устаткування може бути джерелом іскор, які можуть стати причиною загоряння. Не паліть під час роботи.
- Не починайте експлуатацію, поки місце роботи не звільнено від сторонніх предметів.
- Зберігайте висоторіз в місцях, недоступних для дітей.

## Підготовка до роботи

Перед початком роботи обов'язково перевірте:

- правильність підключення до мережі;
- правильність встановлення захисних і фіксуєчих частин висоторізу;
- цілісність і справність органів управління;
- відсутність дотику проводу поверхонь, що нагріваються.

*Небезпека травматизму!*



Забороняється:

- експлуатувати висоторіз з несправним або відключеним захистом;
- вносити будь-які зміни в електричну чи механічну частину висоторізу або їх додаткове спеціальне регулювання. Зокрема змінювати довжину направляючої шини, крок ланцюга та інше, що не передбачено інструкцією з експлуатації;
- при роботі висоторізу торкатися до нагрітих чи рухомих деталей приладу;
- торкатися до висоторізу мокрими руками або працювати в вологому взутті;
- направляти прилад на себе або людей чи тварин, що знаходяться поруч;
- допускати в робочу зону дітей і тварин;
- виконувати роботи висоторізом в не провітрюваному приміщенні або поблизу відкритого полум'я;
- зберігати гас, бензин та інші легкозаймисті рідини в місці роботи висоторіза;
- залишати без нагляду висоторіз, увімкненим в мережу;
- проводити ремонтні роботи по висоторізу, увімкненому в мережу.

## ЗБІРКА ВИРОБУ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Виріб постачається у зібраному вигляді, проте не підготовленим до роботи. Для приведення висоторізу в робочий стан проведіть такі маніпуляції:

### 1. Натягування ланцюга

*УВАГА! Перед будь-якими діями з приладом від'єднайте його від джерела живлення. Ослаблений ланцюг може вискочити з канавки направляючої шини! Це може травмувати оператора та пошкодити ланцюг! Ослаблений ланцюг спричинить швидкий знос самого ланцюга, напрямної шини та зірочки!*



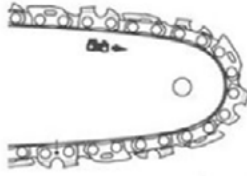
Надто щільне натягування ланцюга призведе до перевантаження двигуна та його пошкодження, а недостатнє натягнення може призвести до виходу з ладу ланцюга, тоді як правильно затягнутий ланцюг забезпечує найкращі характеристики різання та тривалий термін експлуатації!

*Термін служби ланцюга в основному залежить від достатнього змащення та правильного натягу!*

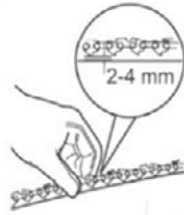


## Перевірка натягування ланцюга

Для цього однією рукою підніміть ланцюг до відчуття опору під вагою самого висоторізу. Правильний натяг ланцюга досягнуто, коли ланцюг пилки можна підняти приблизно на 2-4 мм від центру направляючої шини (Мал. 2, 3).

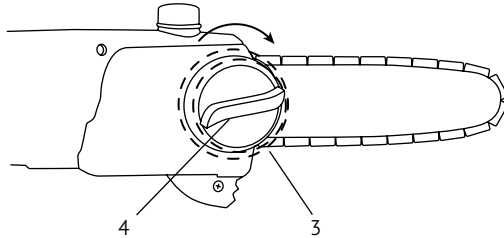


Мал. 2



Мал. 3

## Налаштування правильного натягування ланцюга



Мал. 4

Спершу встановіть виріб на відповідну рівну поверхню та зніміть кожух направляючої шини (16). Потім трохи затягніть ручку (4) за годинникову стрілкою. (Мал. 4) Не затягуйте ручку (4) повністю так, щоб інша її частина (3) навколо сірої ручки (4) могла бути затягнута за годинникову стрілку для натягу ланцюга.

Після установки правильного натягування повністю затягніть ручку (4).

### 2. Заливка мастила для змащення ланцюга.

*УВАГА! Прилад не містить в собі будь-яких технологічних рідин. Для роботи необхідно заповнити бак для змащування ланцюга мастилом для змащування ланцюгів.*



*Ніколи не використовуйте прилад без використання мастила для змащування ланцюга.*

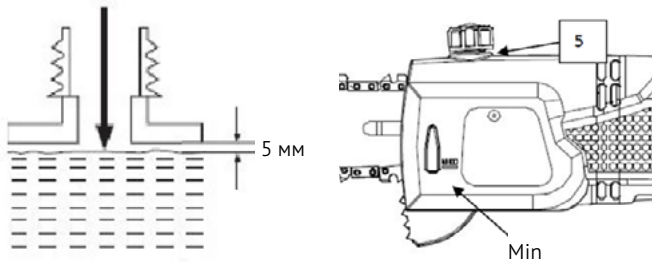
*Експлуатація висоторізу у сухому режимі або із замалою кількістю мастила зменшить ефективність різання, скоротить термін служби виробу та спричинить швидкий знос ланцюга та направляючої шини внаслідок перегріву!*

Недостатню кількість мастила видно по задимленню при роботі або зміні кольору направляючої шини! Належне змащення ланцюга пилки під час різання має важливе значення для мінімізації тертя з направляючою шиною.

Ваш продукт - це обладнання з автоматичною системою змащення! Система змащення автоматично подає належну кількість масла до шини та ланцюга!



Встановіть виріб на будь-яку відповідну поверхню кришкою бака (5) догори. Відкрутіть і зніміть кришку бака (5), а потім додайте мастило в бак. Використовуйте відповідну лійку з фільтром, щоб запобігти потраплянню сміття в резервуар та уникнути розливу та переповнення, залиште приблизно 5 мм простору до нижнього краю, щоб мастило розширилося (Мал. 5).



Мал. 5

Перед запуском та регулярно перевіряйте вікно рівня масла (Мал. 5) під час роботи. Заправляйте масло, коли рівень масла нижче позначки "MIN" (Мал. 5). Протріть розлите мастило м'якою тканиною та встановіть кришку бака (5).

ПРИМІТКА: Завжди утилізуйте відпрацьоване масло та забруднені ними предмети відповідно до місцевих норм утилізації відходів.

## Під'єднання до електромережі

**УВАГА!** Для Вашої безпеки потрібно, щоб штекер, прикріплений до цього виробу, завжди був підключений до подовжувача, коли 10М кабелю недостатньо для вашого використання! Подовжувач повинен бути придатним для зовнішнього використання з розетками, захищеними від вологи! Переконайтеся, що подовжувач відповідає розміру та типу вашого виробу!

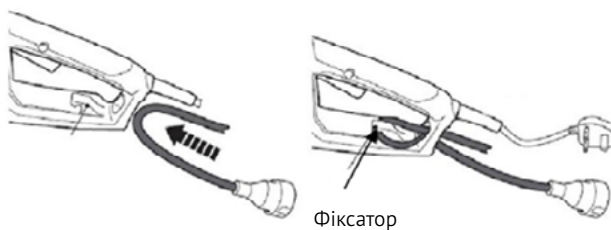


Завжди використовуйте подовжувач з захистом від надмірного натягу кабелю! Ніколи не використовуйте прилад без під'єданого подовжувача.

Завжди використовуйте засіб аварійного вимкнення при користуванні висоторізом.

Переконайтеся, що вимикач (13) знаходиться у вимкненому положенні.

Протягніть кабель як показано на Мал. 6 через фіксатор, що знаходиться на ручці для фіксації кабелю від надмірного натягу та під'єднайте до відповідної вилки подовжувача.



Мал. 6

**УВАГА!** Перевірте напругу мережі, вона має відповідати вказаній напрузі на інформаційній табличці виробу чи напрузі виробу, вказаній в даному керівництві.



## РОБОТА З ІНСТРУМЕНТОМ

Переконайтеся, що ви дотрималися всі цих інструкцій:

- Перед початком роботи ви повинні повністю прочитати та зрозуміти всю інформацію викладену в даній інструкції з експлуатації.
- Робота з цим продуктом є технічно вимогливою, тому переконайтеся, що ви фізично та психічно підготовлені для безпечної роботи пристроєм.
- Переконайтеся, що у вас є всі аксесуари та інструменти, необхідні для складання та експлуатації приладу.
- Переконайтеся, що ви використовуєте всі відповідні засоби індивідуального захисту.
- Переконайтеся, що поруч немає людей, особливо дітей чи домашніх тварин, щоб вони не потрапили в робочу зону.
- Переконайтеся, що виріб не має пошкоджень та не зношений.
- Переконайтеся, що захисні пристрої та аксесуари правильно закріплені.
- Ще раз перевірте, чи всі інструменти для монтажу були вилучені з виробу перед використанням.
- Проводьте періодичні структурні перевірки цього виробу; не використовуйте його, якщо у вас є сумніви щодо його придатності за призначенням.



*УВАГА! Для власної безпеки та безпеки інших людей ви повинні прочитати та дотримуватися інструкцій з техніки безпеки.*

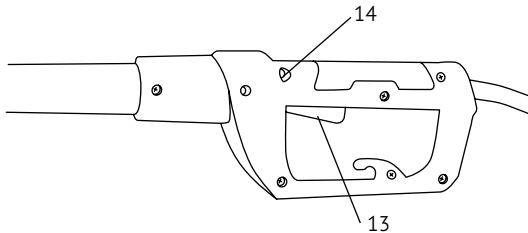
### Вимикач (Мал. 7)

Візьміться за виріб двома руками, лівою рукою тримаючи телескопічну штангу (9), а правою рукою тримаючи задню ручку (12).

Натисніть кнопку фіксації (14) і утримуйте її в увімкненому положенні.

Натисніть на кнопку вимикача (13), щоб увімкнути виріб (мал. 7).

Відпустіть вимикач (13), щоб вимкнути виріб.



Мал. 7

### Загальні рекомендації

Перед кожним використанням перевіряйте виріб, його шнур живлення та вилку, а також аксесуари на наявність пошкоджень. Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або має ознаки зношення.

Ще раз перевірте, чи правильно закріплені приладдя та напрямна шина / ланцюг пилки.

Завжди тримайте виріб за ручку. Тримайте ручку сухою, щоб забезпечити надійний контроль над виробом.

Переконайтеся, що вентиляційні отвори чисті. При необхідності очистіть їх м'якою щіткою. негайно вимкніть виріб, якщо під час роботи Вам заважають інші люди, які потрапляють у робочу зону. Завжди дайте продукту повністю зупинитися, перш ніж класти його.

Не передвільюйтесь. Робіть регулярні перерви, щоб переконаватися, що ви можете зосередитися на роботі та мати повний контроль над висоторізом.

Примітка: Настійно рекомендується носити ремінь для переноски (15) завжди під час роботи з пристроєм.

## Підготовка

Ознайомтесь з усіма елементами управління та перемикачами. Практикуйте всі рухи з вимкненим виробом.

Завжди міцно тримайте виріб обома руками. Тримайте телескопічну штангу лівою рукою, а задню ручку правою рукою. Повністю тримайте обидві руки весь час під час роботи. Ніколи не працюйте виробом лише однією рукою. Переконайтеся, що шнур живлення розташований позаду, далеко від ланцюга та деревини та розміщений таким чином, що під час різання його не можна зачепити за гілки або подібні предмети.

Використовуйте виріб лише знаходячись в надійній стійці. Тримайте виріб праворуч від тіла.

Використання ремня для переноски:

1. Одягайте ремінь так, щоб він лежав через праве плече (Мал. 8.1).

2. Закріпіть гачок карабіна на кронштейні вала на валу (Мал. 8.2).

Ніколи не носіть ремінь по діагоналі через плечі та груди, а лише на одному плечі, щоб ви могли швидко відійти від інструменту у випадку небезпеки.



Мал. 8.1



Мал. 8.2



Мал. 8.3

Ланцюг пилки (2) повинен деякий час працювати на повній швидкості, перш ніж він увійде в контакт з деревиною. Використовуйте шипований бампер, щоб закріпити виріб на деревині перед початком різання, і використовуйте його як важіль під час різання.

## Безпечна робота

- Для забезпечення безпечної роботи передбачено максимальний робочий кут 60 °. (Мал. 8.3)
- Ніколи не стійте під гілкою, яку потрібно пиляти.
- Будьте обережні, підпилюючи гілки під натягом або осколки деревини.
- Потенційний ризик травмування внаслідок падіння гілок та дерев'яних трісок!
- При роботі висоторізом тримайте людей та тварин подалі від небезпечної зони.
- Машина не захищена від ураження електричним струмом при контакті з високовольтними лініями.

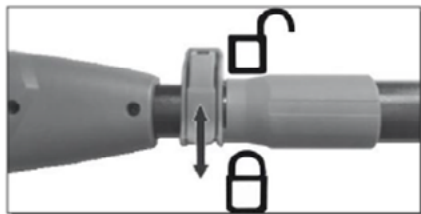
**УВАГА!** Дотримуйтесь мінімального просвіту 10 м від лінії електропередач. Небезпека для життя від ураження струмом.



- Працюючи під нахилом, завжди станьте вище або збоку гілки, яку потрібно відпиляти.
- Тримайте машину якомога ближче до тіла. Роблячи це, ви максимізуєте своє стійке положення.

## Регулювання довжини телескопічної штанги

1. Відкрийте фіксуючий елемент (мал.9.1), щоб ослабити фіксацію телескопічної штанги для регулювання.
2. Замок звільнений і його можна регулювати до потрібної довжини, витягуючи кінці телескопічної штанги один з одного на потрібну довжину. (мал.9.2.)
3. Потім міцно затягніть фіксуючий елемент рухом вниз. (мал.9.1)



Мал. 9.1



Мал. 9.2

## Регулювання кута нахилу ріжучої головки

1. Послабте регулюючу кнопку повороту пилки (7) проти годинникової стрілки, і головка пилки буде опущена вниз на кут  $0^\circ$ ,  $7,5^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $22,5^\circ$ ,  $30^\circ$ , що позначено цифрами навколо кнопки(7). Існує п'ять налаштувань кута регулювання. (мал.10)
2. Коли кут встановлено, затягніть кнопку (7) повністю за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати кут перед роботою.



Мал. 10

## Техніка різання

- Під час видалення гілок тримайте машину під кутом від  $60^\circ$  до горизонталі, щоб уникнути удару падінням гілки.
- Спочатку відпиляйте нижні гілки на дереві. Після цього зрізаним гілкам легше падати на землю.
- В кінці різання вага пилки раптово зростає для користувача, оскільки пилка більше не підтримується на гілці. Існує ризик втратити контроль над висоторізом.
- Витягуйте пилу з розрізу лише при запущеному ланцюгу пилки. Роблячи це, ви можете запобігти заклиненню.
- Не пиляйте кінчиком направляючої шини.
- Не розпилюйте товсті гілки. Це перешкоджає здатності дерева заживлювати рану.

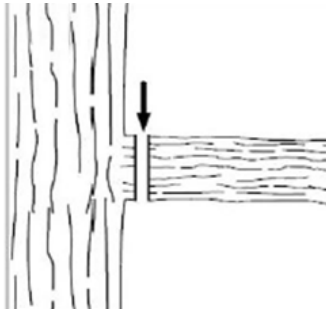
### Відпилювання не товстих гілок (Мал. 11.1)

Покладіть нижню частину працюючої пилки на гілку. Це запобігає різким рухам пилки на початку різання. Здійснюючи легкий тиск, проведіть пилку крізь гілку зверху вниз.

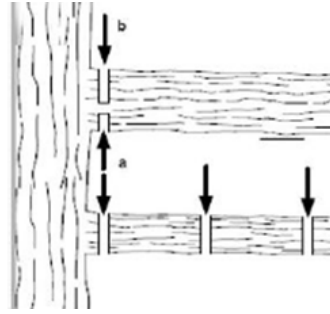
### Відпилювання більших і довгих гілок (Мал.11.2)

Робіть послаблююче різання, підпилюючи більші гілки.

1. Спочатку пропиляйте  $1/3$  діаметра гілки знизу вгору, використовуючи верхню сторону направляючої шини(а).
2. Потім пиляйте зверху вниз до першого зрізу, використовуючи нижню сторону направляючої планки(б).
3. Відпилюйте довші гілки посекційно, щоб зберегти контроль над пилкою під час віддачі.



Мал. 11.1



Мал. 11.2

## Віддача

Термін «віддача» відноситься до того, коли висоторіз під час роботи раптово стрибає вгору і назад. Зазвичай це викликано контактом заготовки з наконечником направляючої шини або затисканням ланцюга пилки.

Віддача генерує різкі, потужні сили. Тому висоторіз переміщується зазвичай непередбачувано. Наслідком цього часто є серйозні травми користувача або людей, що знаходяться поруч.

Небезпека віддани є найбільшою, якщо ви виконуєте роботи частиною пилки біля кінчика направляючої штанги до гілки, оскільки ефект важеля там найбільший. Тому завжди застосовуйте пилку якомога рівніше.

*Увага!*

- Завжди переконайтесь, що натяг ланцюга правильний!
- Використовуйте лише належним чином працюючий висоторіз!
- Працюйте лише з пилковим ланцюгом, заточеним відповідно до норм!
- Ніколи не пиляйте верхнім краєм або кінчиком направляючої шини!
- Завжди міцно тримайте висоторіз двома руками!



## Розпилювання деревини під напругою

Пиляння деревини, яка знаходиться під напругою, вимагає підвищеної обережності! Деревина, яка перебуває під натягом, а потім звільняється від цього натягу під час відрізу, реагує абсолютно неконтрольовано. Це може спричинити тяжкі та смертельні травми. Такі роботи можуть виконувати лише підготовлені фахівці.

## Чистка та догляд

*УВАГА! Завжди вимикайте виріб, від'єднуйте його від джерела живлення і дайте йому охолонути, перш ніж виконувати перевірку, обслуговування та чищення!*



Зберігайте виріб у чистоті. Видаляйте з нього сміття після кожного використання та перед зберіганням. Регулярне та належне очищення допоможе забезпечити безпечне використання та продовжить термін роботи виробу. Перед кожним використанням оглядайте виріб на наявність зношених та пошкоджених деталей. Не використовуйте його, якщо ви виявили зламани та зношені деталі.

*УВАГА! Виконуйте роботи з ремонту та технічного обслуговування лише відповідно до цих інструкцій!*

*Решту робіт повинен виконувати кваліфікований фахівець!*



## Заточування ланцюга

**ПРИМІТКА:** Ніколи не пиляйте тупим ланцюгом. Ланцюг пилки тупий, якщо вам доводиться штовхати виріб у дерево, а порізи дуже маленькі.

Залиште професіоналам заточування вашого ланцюга (2) в авторизованому сервісному центрі або заточуйте ланцюг самостійно, використовуючи відповідний набір для заточення.



***УВАГА!** Заточуйте ланцюг пилки самостійно, лише якщо ви навчені та маєте досвід! Використовуйте відповідні інструменти для загострення пильного ланцюга!*

Ефективна робота з висоторізом можлива лише в тому випадку, якщо ланцюг пилки знаходиться в хорошому стані та гострий. Це також зменшує ризик віддачі. Ланцюг пилки може бути заточений в сертифицированому сервісному центрі.

Не намагайтеся заточити ланцюг пилки самостійно, якщо у вас немає необхідних спеціальних інструментів та досвіду.

## Перевірка автоматичного змащення ланцюга

Вам слід регулярно перевіряти роботу автоматичної системи змащення ланцюга, щоб уберегтись від перегріву та пов'язаних з цим пошкоджень направляючої шини та пильного ланцюга.

Для цього направте кінчик направляючої шини на гладку поверхню (дощка, ділянка зрізаного дерева) і запустіть висоторіз. Якщо під час цього процесу стає очевидним збільшення кількості слідів масла, тоді автоматична система змащення ланцюга працює належним чином. Якщо чітких слідів масла не видно, зверніться до відповідних інструкцій у розділі «Усунення несправностей».

Якщо інформація, яка міститься там, все ще не може виправити ситуацію, будь ласка, наберіть нашу довідкову лінію. Важливо! Не торкайтесь поверхні кінчиком направляючої шини під час проведення цього тесту. Дотримуйтесь безпечної відстані (приблизно 20 см).

## Заміна направляючої шини і ланцюга.

Перед роботою зберіть направляючу шину та пильний ланцюг. Дотримуйтесь покрокових інструкцій з експлуатації та використовуйте зображення, наведені як наочний посібник, щоб легко зібрати виріб.



***Увага!** Уважно прочитайте всі інструкції! Не підключайте виріб до джерела живлення, поки він не буде повністю зібраний! Завжди одягайте рукавички під час складання!*

Використовуйте лише направляючу шину (1) та пильний ланцюг (2) відповідно до технічних даних виробу.

Покладіть виріб на відповідну рівну поверхню кришкою (6) догори.

Послабте ручку (4) проти годинникової стрілки та зніміть кришку (6) (мал. 12.1)

Розсуньте ланцюг пилки (2) ріжучими краями ланцюга, спрямованими в напрямку обертання, і вставте ланцюг у паз навколо направляючої шини. (Мал.12.2)

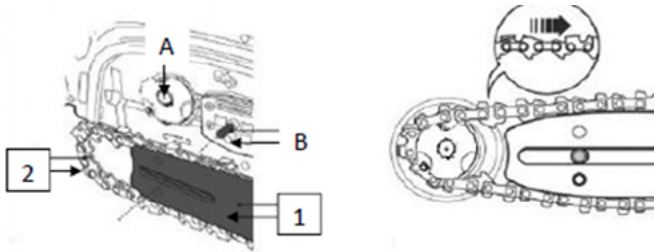


Мал. 12.1



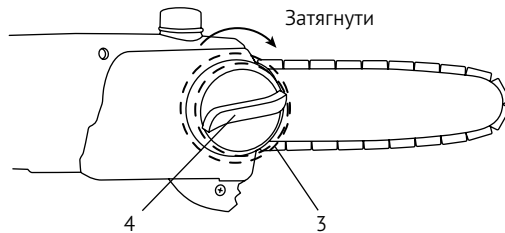
Мал. 12.2

Вирівняйте направляючу шину (1) та ланцюг пильного ланцюга (2) з ведучою зіркою (А) та болтом (В). Встановіть ланцюг пилки навколо ведучої зірочки і, опустивши направляючу шину, встановіть її на болт. (Мал.13.)



Мал. 13

Встановіть кришку (6), а потім трохи затягніть ручку системи полегшеного натягування ланцюга (4) за годинниковою стрілкою. (мал. 14) Затягніть ручку (4) повністю так, щоб інша її частина (3), що знаходиться навколо основної ручки (4) могла бути затягнута за годинниковою стрілкою для натягу ланцюга. Коли ланцюг натягнутий відповідно, затягніть ручку повністю (4).



**ПРИМІТКА:** Ланцюг пилки (2) ще не натягнутий. Натягніть ланцюг, як описано в розділі «Натягування ланцюга пилки». Пропрацювавши висоторізом приблизно протягом 1 години, знову відрегулюйте натяг ланцюга.

### Натягування ланцюга пилки

Завжди перевіряйте натяг пильного ланцюга перед використанням, після перших порізів і регулярно під час використання приблизно кожні п'ять розрізів. Після початкової експлуатації нові ланцюги можуть значно подовжитися. Це нормально під час початкової етапу роботи виробом і інтервал між майбутніми регулюваннями буде більш тривалим з часом.

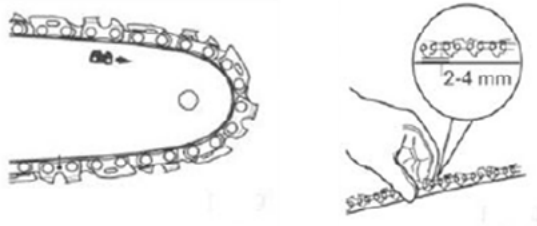
**УВАГА!** Перед регулюванням натягу ланцюга пилки від'єднайте виріб від джерела живлення! Різучі кромки пильного ланцюга гострі. Завжди одягайте захисні рукавички під час роботи з ланцюгом!



Завжди підтримуйте належний натяг ланцюга! Ослаблений ланцюг збільшує ризик віддачі! Ослаблений ланцюг може вискочити з канавки направляючої шини! Це може травмувати оператора та пошкодити ланцюг! Ослаблений ланцюг спричинить швидкий знос самого ланцюга, напрямної шини та зірочки!

Надто щільне натягування ланцюга призведе до перевантаження двигуна та його пошкодження, а недостатнє натягнення може призвести до виходу з ладу ланцюга, тоді як правильно затягнутий ланцюг забезпечує найкращі характеристики різання та тривалий термін служби! Тривалість служби ланцюга в основному залежить від достатнього змащення та правильного натягування!

Перевірте натяг ланцюга однією рукою, для цього підніміть ланцюг пилки (2) на вагу виробу. Правильний натяг ланцюга досягається, коли ланцюг пилки можна підняти приблизно на 2-4 мм від направляючої шини (1) у центрі (Мал. 15).



Мал. 15

Поверніть ручку (4) за годинниковою стрілкою, щоб повністю затягнути кришку (6).

### **Силовий кабель**

Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, сервісний центр або кваліфіковані особи, щоб уникнути небезпеки ураження. Пошкодження шнура живлення вважаються роботами, що не відносяться до гарантійних.



## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Висоторізи HYUNDAI проходять обов'язкову сертифікацію і відповідають вимогам технічних регламентів для даного типу продукції.

Використання, техобслуговування і зберігання висоторізу HYUNDAI повинні здійснюватися точно, як описано в цій інструкції по експлуатації.

Термін служби виробу становить 3 роки. Гарантійний термін ремонту - 1 рік.

Перед проведенням будь-яких робіт з технічного обслуговування переконайтеся, що висоторіз відключений від джерела живлення, регулярно виконуйте роботи з техобслуговування, які описані в інструкції по експлуатації.

Ми рекомендуємо використовувати тільки оригінальні запчастини.

Для того щоб пристрій працював надійно, затягуйте всі гайки, болти і гвинти до упору.

З міркувань безпеки своєчасно замінюйте зношені або пошкоджені деталі.

Після кожного використання видаляйте бруд з візоторізу. Для очищення корпусу користуйтеся вологою ганчіркою. Не використовуйте розчинники або гострі предмети.

Перед тривалим зберіганням, для запобігання корозії, покрийте все металеві частини мастилом.

### Утилізація

Упаковка зроблена з матеріалів, придатних для повторної переробки.

Не викидайте цей виріб з іншими побутовими відходами.

Відповідно до європейської Директиви 2002/96 / EC, несправні електроприлади повинні бути зібрані окремо і перероблені екологічним способом.

Інформація про можливості утилізації електроприладів, які відслужили свій термін, може бути отримана від органів місцевої влади.

Оснастка і упаковка повинні здаватися на екологічно чисту утилізацію і переробку.

### Гарантія

Термін служби виробу становить 5 років. Гарантійний термін складає 12 місяців з дня продажу, тільки при безумовно побутовому використанні інструменту для особистих потреб.

Якщо прилад, незважаючи на контроль якості при виготовленні, вийде з ладу, то ремонт слід проводити тільки в авторизованих сервісних центрах.

Список адрес ви зможете знайти в доданому до виробу гарантійному талоні і на нашому офіційному сайті:

[wizard-technics.com](http://wizard-technics.com)

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Ймовірна причина	Спосіб попередження
Не працює мотор	Відсутня електроенергія	Перевірте вилку, кабель, всі електричні з'єднання та наявність електроенергії в мережі.
	Зношені вугільні щітки	Замініть вугільні щітки.
Низька продуктивність різання	Затуплений пильний ланцюг	Нагостріть ланцюг
	Послаблений пильний ланцюг	Натягніть пильний ланцюг
	Ланцюг встановлено некоректно	Перевірте правильність встановлення ланцюга.
Ланцюг спадає з направляючої шини	Натягування ланцюга	Перевірте натягування ланцюга.
Ланцюг переміщається із зусиллям	Натягування ланцюга	Перевірте натягування ланцюга.
Ланцюг швидко нагрівається	Натягування ланцюга	Перевірте натягування ланцюга.

Якщо ви не можете усунути виниклу неполадку самостійно або її немає в цій таблиці, зверніться в авторизований сервісний центр нашої компанії. З питання виконання всіх інших робіт звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

Повний список адрес авторизованих сервісних центрів Ви зможете знайти на нашому офіційному сайті:

**[www.wizard-technics.com](http://www.wizard-technics.com)**



# HYUNDAI

wizard-technics.com

KOTO INDUSTRY LLC, USA 817 S Main St, Las Vegas, NV, 89101  
EU Importer / EU Importeur / ES Importētājs / EL Importija /  
ES Importuotojas: SIA «N-PRO» Marupes iela 6 - 2A, Rīga, Latvija, LV1002

Импортер в РФ:  
ООО «НЕОС ПРО», 123007, Россия, г. Москва, ул. 5-я Магистральная, д. 15

Імпортер в Україні:  
ТзОВ «Візард технік», 03026, Україна, м. Київ, Столичне шосе, 100  
ТзОВ «Орієнт технік», 03045, Україна, м. Київ, вул. Новопирогівська, 56



Made in PRC / Ražots ĶTR / Toodetud Hiinast / Pagaminta Kinija / Виготовлено в КНР /  
Сделано в КНР

Licensed by HYUNDAI Corporation, Korea